



## Spielgruppe Regenbogen GmbH

Im Rank 120 - 134, 6300 Zug

Spielgruppe Zwärglihuus  
Schulanlage Oberrüti, 5647 Oberrüti

Anita Leu Geschäftsführerin  
☎ 079 276 59 51

[www.spielgrupperegenbogen.ch](http://www.spielgrupperegenbogen.ch)  
[info@spielgrupperegenbogen.ch](mailto:info@spielgrupperegenbogen.ch)

### Spielgruppenkosten Spielgruppe Zwärglihuus 2017 / 2018

1x 2 3/4 h	CHF 99 / Monat	Innenspielgruppe	CHF 836 / Jahr
2x 2 3/4 h	CHF 198 / Monat	Innenspielgruppe	CHF 1'672 / Jahr
3x 2 3/4h	CHF 297 / Monat	Innenspielgruppe	CHF 2'508 / Jahr
4x 2 3/4 h	CHF 396 / Monat	Innenspielgruppe	CHF 3'344 / Jahr
1x 3h	CHF 122 / Monat	Waldspielgruppe	CHF 1'026 / Jahr

#### Bankkontoangaben

Raiffeisenbank Cham – Steinhausen  
6330 Cham  
Konto 60-9596-7  
CH46 8145 5000 0954 3199 8

Spielgruppe Regenbogen GmbH  
Im Rank 120 – 134  
6300 Zug

#### Richtlinien der Spielgruppenkostenzahlung

Die Spielgruppenkosten werden bestenfalls jährlich im Voraus ausschliesslich über die Bank bezahlt. **Vorname des Kindes auf der Bankzahlung angeben.**

Ratenzahlungen müssen jeweils **im Voraus bis spätestens am 01. Tag des Monats bezahlt sein.**

Bei Postschaltereinzahlungen werden die Gebühren wieder in Rechnung gestellt.

Falls die Kosten nicht fristgerecht bezahlt sind, auch während den Ferien, werden 50.- Mahngebühren verrechnet. Bei mehrmaligem Mahnen, behält sich die Spielgruppe das Recht vor, das Kind aus der Spielgruppe auszuschliessen.

Falls die Kosten nicht von den Eltern, sondern vom Sozialamt oder sonstiges übernommen werden Anita Leu mitteilen.

Keine Kostenrückvergütung bei allen angemeldeten oder versäumten Kinderbetreuungshalbtagen resp. Spielgruppenhalbtagen, ausser bei längerer Krankheit oder Spitalaufenthalt gegen Aushändigung eines Arztzeugnisses. Bezahlt wird der für das Kind freigehaltene Spielgruppenplatz, nicht die Anwesenheit des Kindes.

Ein Wechsel der angemeldeten Spielgruppenhalbtage, ist schriftlich an Anita Leu zu richten und nur möglich mit Einhaltung der ordentlichen Kündigungsfrist von 4 Monaten sowie vorhandenen Spielgruppenplätzen. Erfolgt der Wechsel früher, sind die Kosten bis zum Ablauf der Kündigungsfrist zu bezahlen.

Die Kündigung des Spielgruppenplatzes ist schriftlich mit einer Kündigungsfrist von 4 Monaten an Anita Leu zu richten. Erfolgt der Austritt früher, sind die Kosten bis zum Ablauf der Kündigungsfrist zu bezahlen. Die Kinder bleiben bis zum Kindergarteneintritt in der Spielgruppe Regenbogen angemeldet.

Diese Rechnung dient als Quittung für Steuern oder sonstiges.

Bei Fragen rund um die Spielgruppenkosten, können Sie Anita Leu kontaktieren.

## **Payment terms**

The playgroup invoice has to be paid at best annually in advance by bank transfer.  
**Write down the Name of the child on the payment.**

If you pay in installments **you have to be paid them the latest until the 1. day of the coming month.**

If you pay at the post office counter, we have to charge you the commission.

If your payment is overdue as well during holiday, we have to charge you a reminder fee of CHF 50. If its occasionally your child will get eliminated from the playgroup.

No money refund by all registered or missed half days, except by prolonged illness or hospitalization against issue of a medical certificate. You are paying the kept free playgroup place and not the presence of your child.

Please inform Anita Leu, if the rate gets paid from the social security office instead of the parents.

A change of the registered playgroup half days, must be send in writing to Anita Leu, with observance of the 4 months notice period, as well as existing places on other half days. If the change takes place earlier, the rate has to get paid until the expiry of the notice.

The notice period of the playgroup place must be send in writing to Anita Leu, with observance of the 4 months notice period. If the exit takes place earlier, the rate has to get paid until the expiry of the notice. The children are registered at the playgroup Regenbogen until they enter the kindergarden.

This statement serves as a receipt for tax or others.

If there are any questions about the payment please contact Anita Leu.